



CLASSIQUES
GARNIER

« Résumés », *Cahiers de recherches médiévales et humanistes - Journal of Medieval and Humanistic Studies*, n° 46, 2023 – 2

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-16497-5.p.0413](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-16497-5.p.0413)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2024. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

RÉSUMÉS/ABSTRACTS

Juliette DUMASY-RABINEAU et Emmanuelle VAGON, « Avant-propos. Lieu et spatialité dans l'historiographie médiévale »

Les articles de ce volume sont issus du séminaire *Locus* organisé au Laboratoire de Médiévisiologie Occidentale de Paris (UMR 8589-CNRS-Université Paris 1) depuis 2017. Après une mise au point sur l'historiographie de la spatialité médiévale, notamment en France, cette introduction présente les études de cas en soulignant la diversité des analyses que l'historien peut faire du terme « locus » dans les sources, aussi bien sur le plan thématique que méthodologique.

Mots-clés : spatialité, espace, lieux, historiographie, *spatial turn*, géographie historique, cartographie, toponymie.

Juliette DUMASY-RABINEAU and Emmanuelle VAGON, “Foreword. Locus, place and spatiality in medieval historiography”

The articles in this volume come from the seminar Locus, organized at the Laboratoire de Médiévisiologie Occidentale de Paris (UMR 8589-CNRS-Université Paris 1) since 2017. After a focus on the historiography of medieval spatiality, particularly in France, this introduction highlights the diversity of the meaning and interpretation of the word “locus” in medieval sources.

Keywords: spatiality, space, places, historiography, spatial turn, historical geography, cartography, toponymy.

Eliana MAGNANI, « *Locus* et ses contextes. Enquête lexicologique dans le corpus de textes diplomatiques latins médiévaux bourguignons »

Cette étude comporte le retour d'expérience d'une « lecture distante » du lemme latin *locus* et du bi-lemme *locus-sanctus* dans les documents diplomatiques du *Corpus Burgundiae Medii Aevi* (CBMA), entre le IX^e et le XIV^e siècle. Ces explorations montrent les permanences et les transformations lexicales

parfois inattendues et le potentiel heuristique d'une approche non linéaire d'un corpus structuré.

Mots-clés : corpus, lexique, diplomatique, Bourgogne, hagnonyme, *locus, sanctus*.

Eliana MAGNANI, "Locus and its contexts. A lexicological analysis in Burgundian medieval latin diplomatic corpus"

This paper is a feedback of a "distant reading" of the Latin lemma locus and the bi-lemma locus-sanctus in the diplomatic documents of the Corpus Burgundiae Medii Aevi (CBMA), between the 9th and 14th centuries. These explorations show the permanencies and the sometime unexpected lexical transformations, as well as the heuristic potential of a non-linear approach to a structured corpus.

Keywords: corpus, lexicon, diplomatic, Burgundy, hagnonyme, locus, sanctus.

Stéphane BOISSELLIER, « La qualification des lieux habités et lieux-dits dans le sud du Portugal aux XII^e-XIV^e siècles »

Les noms propres des habitats ont suscité de nombreuses études de toponymie, mais les mots du lexique commun les désignant ont été moins étudiés. Dans le cadre du Portugal méridional, durant la Reconquête militaire et le passage d'une culture andalouse à une culture latine, nous analyserons leur qualification, sur la base d'échantillons documentaires (méthode qualitative) puis sur la base d'un document systématique permettant d'établir des relations (hiérarchie) entre les catégories lexicales.

Mots-clés : peuplement, habitat, Portugal, *castrum*, lexicographie, Ordre militaire de Santiago.

Stéphane BOISSELLIER, "The qualification of inhabited places and localities in Southern Portugal 12th–14th centuries"

Habitat proper names have prompted many toponymic studies, but the words that refer to them have been less studied. In the context of southern Portugal (12th-14th c), we will analyse their qualification, on the basis of documentary samples (qualitative method) then on the basis of a systematic document allowing to establish relationships (hierarchy) between lexical categories.

Keywords: settlement, habitat, Portugal, castrum, lexicography, Military Order of Santiago.

Marlène HELIAS-BARON, « Nommer et localiser les lieux et les lieux-dits dans les déclarations de biens de l'abbaye du Val Notre-Dame aux XIV^e et XV^e siècles. Une appropriation de l'espace par les cisterciens ? »

L'abbaye du Val Notre-Dame, fondée en 1125 près de Pontoise, disposait à la fin du Moyen Âge d'un patrimoine important. Deux déclarations établies en 1362 et 1464 permettent de comparer la situation économique de cet établissement au début et à la fin de la guerre de Cent Ans. Grâce à l'identification et à la localisation fine des toponymes présents dans ces documents, une réflexion peut être engagée sur l'appropriation du territoire par une abbaye cistercienne.

Mots-clés : cisterciens, granges, aveu et dénombrement, guerre de Cent Ans, reconstruction.

Marlène HELIAS-BARON, "*Naming and locating places and localities in the declarations of property of the abbey of Val Notre-Dame in the 14th and 15th centuries. An appropriation of space by the Cistercians?*"

The abbey of Val Notre-Dame, founded in 1125, was well endowed by the local lay lords. Thanks to two documents, written in 1362 and 1464, the economic situation of this monastery at the beginning and end of the Hundred Years' War can be compared. The identification and precise location of the place names allow us to reflect on the appropriation of the territory by a Cistercian abbey.

Keywords: Cistercians, granges, properties' declaration, Hundred Years' War, reconstruction.

Philippe BERNARDI et Nicoletta ROLLA, « Partir n'est pas toujours abandonner un lieu. Quelques exemples provençaux de liens conservés avec le lieu d'origine »

L'étude interroge les relations au lieu d'origine qui demeurent après la migration. L'enquête, menée entre XIV^e et XVIII^e siècle de part et d'autre des Alpes, est centrée sur des gens ordinaires (principalement issus du milieu du bâtiment) susceptibles de pouvoir rendre compte de la situation du plus grand nombre. Elle montre que lieu d'accueil et lieu d'origine ne se présentent pas comme exclusifs l'un de l'autre pour nombre de migrants dont la vie s'organisait autour de plusieurs pôles.

Mots-clés : migration, Provence, Piémont, communauté, réseau, multi-localisation.

Philippe BERNARDI and Nicoletta ROLLA, *“Leaving is not always abandoning a place. Some examples of retained links with the place of origin”*

The proposed study aims to examine the relationships to the place of origin that may remain after migration. The study, conducted between the 14th and 18th centuries, focuses on ordinary people who are likely to be able to account for the situation of the majority. It shows that the place of reception and the place of origin are not mutually exclusive for many migrants.

Keywords: migration, Provence, Piedmont, community, network, multi-location.

Christopher FLETCHER, « L'espace et le genre, le public et le privé dans une ville anglaise. Les plaintes pour assaut et injure à Nottingham, 1303-1336 »

À partir d'un corpus d'archives juridiques de la ville de Nottingham au XIV^e siècle, l'article s'interroge sur la méthodologie des études antérieures et pose à nouveaux frais la question du caractère public ou privé des espaces de la ville et de leur rapport avec une division genrée des lieux.

Mots-clés : espace, genre, public, privé, villes, Angleterre.

Christopher FLETCHER, *“Space and gender, public and private in an English town. Private prosecutions for assault and insult in Nottingham, 1303–1336”*

Based on a corpus of legal archives from the 14th-century city of Nottingham, the article questions the methodology of earlier studies and poses anew the question of the public or private nature of places in the medieval city and their relationship to a gendered division of space.

Keywords: space, gender, public, private, towns, England.

Julie CLAUSTRE, « Naissance de la prison. L'avènement d'une structure spatiale au second Moyen Âge »

Cet article propose une vision synthétique de l'émergence de la structure spatiale de la prison au second Moyen Âge. La multiplication des locaux d'incarcération au cours des XII^e-XV^e siècles s'est accompagnée de la production d'écrits spécifiques, administratifs et littéraires, relatifs aux espaces carcéraux, mais encore de la promotion d'une fonction politique et d'une signification sociale claires de l'emprisonnement.

Mots-clés : Moyen Âge, prison, structure spatiale, pénitence, pouvoir.

Julie CLAUSTRE, *“Birth of the prison. The advent of a spatial structure in the second Middle Ages”*

This article offers a synthetic vision of the emergence of the spatial structure of the prison in the Second Middle Ages. The multiplication of incarceration facilities during the 12th-15th centuries was accompanied by the production of specific administrative and literary writings on prison spaces, but also by the promotion of a clear political function and social significance of imprisonment.

Keywords: Middle Ages, prison, spatial structure, penance, power.

Mathieu VIVAS, « Les lieux de pendaison et leur message politique. Royaume de France, XIII^e-XVIII^e siècle »

Cet article s'intéresse aux lieux de pendaison médiévaux et modernes dans le royaume de France des XIII^e-XVIII^e siècles et, surtout, aux structures judiciaires qu'ils hébergent. En s'attachant à une lecture politique du sujet, il met en lumière les différentes formes des installations de pendaison, leurs inscriptions spatiales ainsi que leur importance dans le jeu des relations compétitives entre les seigneurs hauts justiciers.

Mots-clés : gibets, politique, royaume de France, souveraineté, concurrences juridictionnelles.

Mathieu VIVAS, *“The political message of the hanging places. Kingdom of France, 13th–18th century”*

This article examines medieval and modern hanging places in the kingdom of France in the 13th-18th centuries and the judicial structures they contained. By focusing on a political reading of the subject, this article sheds light on the different forms of hanging installations, their spatial inscriptions and their importance in the game of competitive relations between the high justiciars.

Keywords: hanging places, policy, kingdom of France, sovereignty, jurisdictional conflicts.

Benoît GRÉVIN, « Rhétorique et espace. De la mémoire à la construction de la lettre, d'après Boncompagno da Signa (c. 1170 après 1240) »

Les liens entre la pensée de l'espace et la discipline rhétorique au Moyen Âge sont désormais connus, mais susceptibles d'explorations supplémentaires. On repart ici de l'analyse d'extraits de deux traités du maître de rhétorique

le plus inventif du XIII^e siècle, Boncompagno da Signa, à la fois pour rectifier quelques malentendus sur les rapports entre mémoire et espace, et pour mettre en valeur la manière dont il spatialise à différentes échelles la description de la lettre.

Mots-clés : Boncompagno da Signa, rhétorique, mémoire, espace, lettre.

Benoît GRÉVIN, “*Rhetoric and space. From memory to epistolography, according to Boncompagno da Signa (c. 1170 after 1240)*”

The links between the thought of space and the medieval art of rhetoric are open to further exploration. We present here the analysis of extracts from two treatises by the master of rhetoric Boncompagno da Signa (13th c.), both to correct some misunderstandings concerning the relation between memory and space, and to highlight the way he spatializes the description of the letter.

Keywords: Boncompagno da Signa, rhetoric, memory, space, letter.

Christine GADRAT-OUERFELLI, « Nommer les lieux dans les récits de voyage »

Bien que les distances parcourues soient immenses, il y a assez peu de noms de lieux dans les récits de voyages lointains. Après avoir dressé ce constat, je proposerai une typologie des lieux mentionnés dans les récits de voyages (noms de pays, de villes, de mers et de fleuves, de relief, de lieux remarquables...), avant d’analyser les choix faits par les auteurs et le rôle que les lieux jouent dans la construction du récit.

Mots-clés : récits de voyages, Marco Polo, Jordan Catala, descriptions du monde, itinéraires.

Christine GADRAT-OUERFELLI, “*Place names in travel narratives*”

Although the distances travelled are immense, there are relatively few place names in accounts of distant travels. After having made this observation, I will propose a typology of places mentioned in travelogues (names of countries, cities, remarkable places, etc.), before analysing the choices made by the authors and the role that places play in the construction of the narrative.

Keywords: travel narratives, Marco Polo, Jordan Catala, descriptions of the world, itineraries.

Davide GHERDEVICH et Emmanuelle VAGNON, « *Iter Sancti Sepulcri*. Écrire et dessiner les lieux saints dans le journal de Michele da Rabatta (1396) »

Le journal de voyage de Michele da Rabatta est un récit de pèlerinage italien de la fin du XIV^e siècle, rédigé sous la forme d'un itinéraire maritime le long de la côte de la mer Méditerranée, puis en Terre sainte, et illustré de croquis. L'article vise à établir une typologie des *loci* du récit : étapes maritimes, lieux saints, lieux de pouvoir, et s'interroge sur le rôle de ces dessins des lieux.

Mots-clés : Michele da Rabatta, récit de pèlerinage, Terre sainte, cartographie, Moyen Âge.

Davide GHERDEVICH and Emmanuelle VAGNON, "Iter Sancti Sepulcri. *Writing and sketching holy sites in the diary of Michele da Rabatta (1396)*"

Michele da Rabatta's travel diary is a late 14th-century Italian pilgrimage account, written as a maritime itinerary along the coast of the Mediterranean Sea, then an itinerary in the Holy Land. The manuscript also contains representations of certain places, in the form of sketches. The article aims to establish a typology of place names, and discuss the function of these drawings.

Keywords: Michele da Rabatta, pilgrim's diary, Holy Land, cartography, Middle Ages.

Pauline GOUL, « Introduction. La question environnementale au XVI^e siècle »

Cette introduction positionne ce dossier au sein des études environnementales ou écocritiques en littérature française, et réalise un aperçu du champ d'études. Elle offre aussi des résumés de chaque article qui montrent leur cohérence pour se pencher sur la question environnementale à la Renaissance française.

Mots-clés : environnement, Renaissance, écologie, écocritique, écopoétique.

Pauline GOUL, "Introduction. *The environmental question in the 16th century*"

This introduction places the special issue within the field of early modern ecology, or early modern ecocriticism in French studies, within a brief overview of the field. It also provides summaries of each article that demonstrate the coherence of the special issue in targeting the environmental question in French Renaissance.

Keywords: environment, Renaissance, ecology, ecocriticism, ecopoetics.

Pauline GOUL, « Figures d'inclination sur une planète abîmée. Penser l'anxiété climatique avec la Renaissance »

Cet article cherche à faire un parallèle entre la Renaissance française et l'époque contemporaine en termes d'anxiété climatique. Pour ce faire, il emploie la figure de l'inclination (c'est-à-dire du climat en écologie et du climax en rhétorique) afin d'identifier des lieux communs de l'engagement collectif avec l'environnement en crise aux deux époques – des lieux communs qui paralysent la pensée – et d'imaginer d'autres possibilités de rituels collectifs face au changement climatique.

Mots-clés : climat, climax, anxiété, écologie, progrès.

Pauline GOUL, "*Tropes of inclination for living on a damaged planet. Thinking clima(ctic) anxiety in the Renaissance*"

The article establishes a parallel between the French Renaissance and the contemporary period in terms of climatic anxiety. Employing the figure of inclination, the article identifies several commonplaces of collective engagement with an environment in crisis in both ages and imagines other possibilities of collective rituals to face climate change.

Keywords: climate, climax, anxiety, ecology, progress.

Kathleen LONG, "Seeing the forest for the trees. The ethics and politics of environmentalism in early modern France"

This article proposes an ethical approach to the environmental question, one which places this question in the context of critiques of political hierarchy and inequality in the early modern period. The particular focus is on early modern discussions of deforestation, in royal ordonnances and in a satirical novel about late 16th century court practices, *L'Isle des hermaphrodites* (1605).

Keywords: forest, sovereignty, environment, ethics, royal ordonnances.

Kathleen LONG, « *Bois mort, mort bois. La politique de l'environnement en France prémoderne* »

Cet article propose une approche éthique de la question environnementale, positionnant la question dans le contexte des critiques de la hiérarchie politique et de l'inégalité dans la France de la première modernité. Il se focalise sur les discussions de la déforestation dans les ordonnances royales et dans un roman satirique sur les coutumes de la Cour au XVI^e siècle, L'Isle des hermaphrodites (1605).

Mots-clés : forêt, souveraineté, environnement, éthique, ordonnances royales.

Victor VELÁZQUEZ, “‘Bled en herbe’, or Pantagruelion before ecocriticism”

A reading of the Pantagruelion chapters of François Rabelais’s *Tiers livre*, this article unveils the tension between the praise of humanity’s mastery of nature and the critique of human pride and negligence as potentially destructive forces that threaten the world. In conversation with works of M. Serres and B. Latour, this article articulates an alternative to the modern attitude toward nature.

Keywords: Pantagruelion, Michel Serres, Bruno Latour, progress, pride.

Victor VELÁZQUEZ, « “Bled en herbe”, ou le pantagruelion face à l’écocritique »

Cet article étudie la tension entre l’éloge de l’appropriation et de la maîtrise de la nature par l’humanité et la critique de l’arrogance humaine et la négligence qui en résultent dans l’épisode du Pantagruelion dans le Tiers livre de François Rabelais. En lisant le texte de Rabelais en rapport avec le travail de Michel Serres et Bruno Latour, l’article articule une alternative à l’attitude moderne envers la nature qui s’est imposée dans la pensée occidentale depuis le début de l’époque moderne.

Mots-clés : Pantagruelion, Michel Serres, Bruno Latour, progrès, arrogance.

Chad CÓRDOVA, “Responsibility to other creatures. Of posthumanist *humanitas*, in Montaigne”

Reading II.11 and II.12 in dialogue with posthumanist and ecological thought, this article argues that the *Essays* place us before a difficulty still faced by ethics today: the difficulty of articulating anarchic (without ground or why) responsibility to other beings with rational-scientific and deconstructive discourses concerning other creatures. In so doing, the *Essays* sketch out the idea of another *humanitas* that undoes the violent speciesism and metaphysics of humanism.

Keywords: Montaigne, responsibility, ethics, ecology, posthumanism.

Chad CÓRDOVA, « *La responsabilité envers les autres créatures. De l’humanitas posthumaniste, chez Montaigne* »

En lisant II.11 et II.12 en dialogue avec la pensée posthumaniste et écologique, cet article soutient que les Essais nous placent devant une difficulté qui préoccupe toujours l’éthique aujourd’hui : celle d’articuler une responsabilité anarchique envers les autres êtres avec des discours rationnels-scientifiques et déconstructifs concernant les autres

créatures. Ce faisant, les Essais esquissent l'idée d'une autre humanitas qui défait le spécisme et la métaphysique violents de l'humanisme.

Mots-clés : Montaigne, responsabilité, éthique, écologie, posthumanisme.

Clara DE RAIGNIAC, « Du roi guerrier à la folie des armes. L'image de Charles VI dans les *Chroniques* de Froissart »

Dans les *Chroniques* de Froissart, si les figures des rois anglais ont été étudiées par la critique, celles des rois français restent à considérer. Dans le cadre de cet article, nous cherchons à comprendre l'image que le texte donne de Charles VI. En le mettant en parallèle avec Richard II, son homologue anglais, nous montrons comment, dans les premiers volumes, la vigueur guerrière de sa jeunesse et son manque d'éducation militaire viennent éclairer la célèbre crise de folie du Livre IV.

Mots-clés : royauté, chroniques, guerre, jeunesse, éducation, folie.

Clara DE RAIGNIAC, "From the warrior king to the madness of arms. The image of Charles VI in Froissart's *Chronicles*"

In Froissart's Chronicles, the figures of English kings have been studied by critics, but those of French kings still need to be considered. Here I want to understand the image that the text gives of Charles VI. By comparing him to Richard II, I show how, in the first volumes, the warrior vigor of his youth and his lack of military education clarify the famous fit of madness in Book IV.

Keywords: royalty, chronicles, war, youth, education, madness.

Isabel IRIBARREN, « Expériences visionnaires tardo-médiévales et construction du "fait révélé". Jean Gerson et le cas de Brigitte de Suède »

Focalisant sur l'œuvre de Jean Gerson (1363-1429), cet article se propose d'analyser les conventions qui régissent la construction de la connaissance expérientielle des visionnaires tardo-médiévales comme problème à la fois épistémologique, social et politique. On examinera l'apport gersonien dans la mise en forme discursive d'une connaissance expérientielle, l'évaluation de l'authenticité des témoignages et la construction du « fait révélé » à travers le cas de Brigitte de Suède (1303-1373).

Mots-clés : Jean Gerson, Brigitte de Suède, expériences visionnaires, discernement des esprits, exemplum biblique.

Isabel IRIBARREN, “*Late-medieval visionary experiences and the construction of the ‘revealed fact’. Jean Gerson and the case of Bridget of Sweden*”

Focusing on the work of Jean Gerson (1363-1429), this article examines the conventions governing the construction of the experiential knowledge of late-medieval visionaries as an epistemological, social and political problem. Gerson’s contribution to the evaluation of the authenticity of visionary testimonies will be analysed through the case of Bridget of Sweden (1303-1373).

Keywords: Jean Gerson, Bridget of Sweden, visionary experiences, discernment of spirits, biblical exemplum.

Élise RAJCHENBACH, « En sortant de l’“École lyonnaise”. Enquête sur la création et les implications intellectuelles et idéologiques d’une catégorie littéraire »

Dans le champ des études seiziémistes, la persistance de l’appellation d’« école lyonnaise » rend compte de la difficulté à se départir des catégories littéraires, tout simplement parce qu’elles sont pratiques. L’article revient sur la genèse de cette catégorie discutable : il s’agira d’interroger, à travers ce cas particulier, les fondements méthodologiques, historiques et idéologiques qui orientent la lecture de l’histoire littéraire comme une succession ou une coexistence de « mouvements ».

Mots-clés : École lyonnaise, histoire littéraire, mouvement littéraire, Pléiade, Maurice Scève.

Élise RAJCHENBACH, “*Leaving the ‘École lyonnaise’. A survey on creation and ideological and intellectual impacts of a literary category*”

In the field of Renaissance Studies, the persistence of the denomination “école lyonnaise” demonstrates the difficulty of abandoning literary categories. This article analyses the genesis of this questionable category. We will examine the methodological, historical and ideological bases that guide the interpretation of literary history as a succession or coexistence of “movements”.

Keywords: École lyonnaise, literary history, literary movement, Pléiade, Maurice Scève.